

habe¹. Aehnlich bezeugt die auf einer Basis befindliche Inschrift vom Pontos Euxeinos: Διὶ Ἀταβυρίω Ποσίδεος Ποσιδέου χαριστήριον (CIG 2103 b), dass man ihm auch fern von der eigentlichen Kultstätte Weihgeschenke darbrachte. Auffällig bleibt, dass Νικόδημος seinem Namen und der Schrift seiner Weihung nach nicht nach Rhodos gehört. Teilt man so ab, so lässt sich der Name des Vaters als A[ῖ]θῶ ergänzen; die Inschrift lautet dann

Νικόδημος ὁ A[ῖ]θῶ βοῶς ἱερῶν
τῷ Κρῆτῆνέος.

Leipzig.

Ludwig Meister.

Zu den griechischen Zauberpapyri.

Da sich, wie die Erscheinungen auf religionsgeschichtlichem Gebiete in den letzten Jahren immer häufiger beweisen, die Zahl der Benutzer der Papyrusausgaben von Wessely und Dieterich stets mehrt, dürften einige Nachträge zu diesen Papyri willkommen sein. Denn bis zur Vollendung des Corpus der papyri graecae magicae wird immerhin noch einige Zeit verstreichen, wenn auch seine Vorbereitung in bestem Gange ist. Wessely hat zwar seine Kollation des grossen Pariser Pap. einer neuen Vergleichung unterzogen², Dieterich hat die Leemanssche Ausgabe der Leidener Zauberbücher durch seine eigenen³ ersetzt, Kenyon hat die Londoner Papyri in gründlicher Revision Wesselys bearbeitet — dennoch mögen die folgenden Bemerkungen zeigen, wie viel allein textkritisch an diesen Erzeugnissen einer zaubergläubigen Zeit zu tun bleibt.

Pap. mus. Lugd. Bat. J 384.

Als erster Bearbeiter ist nicht Leemans zu bezeichnen, sondern C. J. C. Reuvens. Diese Tatsache bewies mir der Vergleich einer handschriftlichen Kollation des Pap. von der Hand Reuvens' mit Leemans' Ausgabe. Den Bemühungen von Professor A. E. J. Holwerda und Dr. Boeser am Museum van Oudheden ist die Auffindung des wertvollen Manuskripts zu verdanken. Leemans hat die Resultate Reuvens' übernommen, ohne sie in seiner Ausgabe namhaft zu machen; er dankt seinem Vorgänger sehr viel mehr, als die Bemerkung auf S. VI des ersten Bandes ahnen lassen könnte.

A. Dieterichs Arbeit an diesem Pap. war mit äusseren

¹ Dass auf Kypros der Kult eines Ζεὺς κερῶντες bestanden habe, hat Gruppe (Gr. Myth. I 335 f.) auf Grund der ovidischen Erzählung von den Cerastae (met. X 220 ff.) vermutet; weisen doch tierische Priesterbezeichnungen auf theriomorphistische Vorstellungen der Götter zurück (vgl. Sam Wide, Lak. Kulte S. 79, 1. 179).

² Programm Hernals 1888/89; vgl. auch Novossadsky, ad pap. mag. bibliothecae Par. Nat., Petrop. 1895.

³ Jahrb. für klass. Philologie, Suppl. XVI (Vorrede abgedruckt in den kleinen Schriften), 'Abraxas'.

Schwierigkeiten verbunden: Leem. hatte sämtliche Kolumnen mit durchsichtigem Papier überkleben lassen, was die Lesung sehr erschwerte. Die Entfernung dieses Hindernisses, die ich mit Holwerdas Erlaubnis vornahm, führte an vielen Stellen zu gutem Erfolg. Doch auch sonst ergaben meine zwei neuen Kollationen von den bisherigen Lesungen abweichende Resultate, von denen ich im folgenden einige anführe.

I 2 schrieb Diet. ἔχων ὀσπρίων ἐπιετῶν mit der Notiz 'ισπριων P(ap.), ὀσπρίων iam Reuvensius'. Das ap. Reuv. gibt 'suspirior ἔχ. ὀσπρίων ἐπιετ. habens legumina eiusdem anni'. Das zitiert Leem. in seiner Ausgabe (II 45, Anmerkungen); es ist dies wohl das einzige Mal, dass er das ap. Reuv. nennt. Ich las: ἔχων κτέρι(ς)μα δῦθι θύων νυκ[τ]ὸς κ(αὶ λα?)ῶν ξίφος λέγ)ε. Die letzten Ergänzungen sind von Reuv., was aus Leemans' Angabe aber nicht hervorgeht. — V. 7. 8 φερθ. ιλοχ. τει . . . καὶ σβε[σ]θήσονται αὐτα[ῖ] | αἰ δ[ᾶ]δες Diet. φερθελιωχ ἔπει[τα] καὶ ββ. αὐτῆ[ς] | αἰ δ[ᾶ]δες¹ P. — V. 10 δὸς αὐτῆ τὸ ξίφος καὶ, [εἰ] [θέ]λεις, τὰς λαμπάδας Diet. καὶ ἀν[ε]λεῖ σοι² τὰς λαμπ. lese ich in P (καὶ ἀφελείς τὰς λ. verm. Leem.), wozu passen würde in V. 11, nach Reuv., σ[τ]ὺ εἰπέ (α)ύ(τῆ) προσκείσθαι τὰς λαμπάδας, wo Diet. las [ποί]ει ἐτ[οίμας?] προσκ. τ. λ. — V. 12 φεύζεται [ἀπο]λ[υ]ομένη. λέγε. Diet. 'spatia quadrant in vocem ἀπολυομένη'. Die Reste lassen sich wohl eher so ergänzen: ἐ[π]ι ἀν[α]τ[ο]λ[ῆ]ν λέγε. — V. 15 las Diet. I . . . ι δε πραξεις als ποιεῖ δὲ πρ., wo P hat: ι. χ. ει, also ἰ[σ]χ[ύ]ει (im Sinne von ποιεῖ). Die πράξεις werden dann genannt: καὶ ὄνει[ρο]πομπεῖ [καὶ] ἀγρυπνίῳ ποιεῖ [καὶ ἀπ]αλλάσσει κ[ακ]οῦ δαίμον[ος]³ nach Diet.; [καὶ] auch Reuv., wo aber P hat: κ. ὄνει[ρο]πομπεῖ[α]ν⁴, ἀγρυπνίαν π. κ[α]ὶ διαλλάσσει κ[ακ]οῦ ὄφθ[αλ]μοῦ⁵, ἂν ὀρθῶς . . . χρῆση. ἔστιν γὰρ ἔχων παιωνίαν πράξι. Diese Ergänzung entspräche dem vorhergehenden 'κακοῦ ὄφθ'. Diet. las παιδ . . . ἀξιν und schrieb πᾶσαν πράξιν; ap. Reuv. παιδιοκταξιν, Leem. παιδίον πράξιν. — Zum Folgenden s. R. Reitzensteins 'Märchen v. Amor u. Psyche' 81. — V. 22 λύχνους ἀμιλ[τ]ώτους καὶ [πέταλ]α Diet., ich las hier λύχν. ἀμιλτώ[τους] ζ'⁶ διμύ[ξου]ς. Richtig hat W. Kroll (Philol. LIV 560) dem Sinne nach in V. 23 ergänzt κεκραμένον [οἴνω καὶ] μέλιτι wie

¹ ηδ. δαις Diet. ἡ[δ]αδαις Leem., nach ap. Reuv. αἰ δαδαις, was richtig ist. Reuv. hatte noch besser erhaltene Lesungen vor sich; αἰ in P öfters für ε: I 7 λέγαι, meist επικαλουμεσαι für ἐπικαλομαίσε.

² Zum Futurum ἐλεῖ s. Helbing, Gramm. d. LXX S. 88.

³ So hat auch Tambornino die Stelle als Beleg aufgenommen, de antiquor. daemonismo, in RGVV VII 3, 13.

⁴ Der grosse Par. Zauberpap hat V. 3274 (δὸς αὐτῆ) [.]αναγρυπνίαν, wo doch wohl zu ergänzen ist: [π]αναγρυπνίαν, wie Anth. Pal. VII 195, 5 ὡς με πόνων ῥύσαιο παναγρῦπναιο μερίμνης.

⁵ κ-ομμ-αν' las ap. Reuv.

⁶ ζ': vgl. V. 25, wo der Ausdruck τούς ζ' λύχνους die Sieben als bekannt voraussetzt.

Pap. Par. 1315. P hat ο.ν.μελιτι, also οἰνομέλιτι. — V. 26 hat Diet. mit Leem. ὡς δὲ πεί[θ]ειν τὸν θαυμαστὸν Ἔρωτα — ein Versuch Reuvens' (ως δε πειθιν)! Zu lesen und schreiben ist nach P: ὡς δεῖ τιθεῖν τὸν θ. Ἔρ.; darum dreht sich im vorhergehenden alles: 'so muss man den Eros aufstellen'. — V. 27 schreibt Diet. γράφω δὲ σοι κατ' εἶδος, wo κατ' εἶδος 'nach bestem Wissen' zu verbessern sein wird. — V. 29 πλίνθους ὠμάς P πλ. [γῆ]ίνας Diet. — V. 30 ἔπ(ε)ῖτα P ἕνα Diet. — V. 31 βασιλεισκον P βασιλεισσα(ν) Diet. — V. 32 εἰς τὴν χεῖραν ἀποπ[υ]νίξ[ι]εις P ἀνα[π]νίξ[ι]εις Diet. — V. 34 και ουτ Γ P wohl και οὕτως; ar. Reuv. και εἶπε, Leem., Diet. κ. εἶτα. — V. 38 λό[γ]ος πρῶτο]ς λεγόμενος | σὺν τῇ θυσίᾳ P, zur Ergänzung vgl. Kol. II 19 λόγος δεύτερος λεγόμενος ἐπὶ τῆς θυσίας. Diet. las λ[ό]γος] ὁ λεγόμε. | σὺν τῇ ᾧ ἡμέρᾳ.

Kol. II 7 ἐμελίσθη P μελίσθη Diet. — V. 10 διακόνησόν μοι εἶτε πρὸς ἄνδρας και γυναῖκας P (μοι ist eingeffickt), δ. μοι πρὸς τε Diet. — V. 13 ἀνάγκασον αὐτοὺς ποιήσαι τησασι ἰσχυρὰ . . . P, τησασι ist wohl τίσασι 'den Büssende:'. Reuv., Leem., Diet. lasen τησαι: θες ἀεὶ korr. Diet. — V. 14 σὺ εἶ ατεφθο | αω ορελ Ἄδωναι P συσια τεφθο . . . ρ . αδωναι Diet., αω im Sinne des ἀρχὴ και τέλος begegnet mitunter in den Papyri. — V. 16 τὰς φρένας ἐνοχλήσας P, das Part. aus den Spuren erschlossen. Diet. mit Leem. (ar. Reuv.) sicher unrichtig πο[ι]ήσας. — ποιείτω[σαν] πάντα Diet. ποίει τῷ δ(εῖνα) ἅπαντα P. — V. 19 ταχὺ [τ]α[χ]ύ [ἰ] P. — V. 22 ἐπανορθώσας P πᾶν ὄρθ. Diet., 'ursprünglich ἀνορθ.' Kroll nach Diet.'s Lesung. — V. 22/23 ποιήσον στρέφεσθαι πάντας . . . ἐ]πὶ [ἐ]ρωτᾶ μου . . . ἀφ' ἧς ἂν παραι[τ]ῶ ὤρ(ας) P. Ganz anders Diet.; näher kam Kroll: εἰς πειθῶ oder πάθος μοι. — V. 26 σεμεσιλαμπεκ[ριφ] P — κύρ[ι]ε Diet.

Kol. III 22 παράστα εἰς τ]ήνδε τὴν πράξιν P, ar. Reuv.; παράσταθι [τ]ήνδε Diet. nach Leem. — V. 25 ἀκάνθ[η]ς P ἀκάνθ[ου] Diet. nach Leem. (Reuv.).

Kol. IV 3 δν θέλεις δν[ειρον] π]ομπεύσαι P δνειροπέμψαι Reuv. (danach Leem. δνειρον πέμψαι), δν[ειρ]ον πέμπε Diet. — V. 5 ον το αγιον P d. i. ὄνομα τὸ ἅγιον, Kürzung wie III 20 δν(ομά) σου. Diet. zieht ον zu den vorhergehenden Zauberworten. — V. 22 ἔνγραφε P, ἐπίγρ. Diet. nach Leem. (Reuv.) — V. 28 metrisch: οὐ κράτος μέγιστόν ἐστιν ἐν θεοῖς. — V. 32 (ἐξορ-
α
κίζω σὲ) τὸν ✕ τον. νθεον θεῶν P. Mancherlei Vorschläge für das Siglum, das Diet. als las (χαρτόν Leem. χρήσιμον oder Χριστόν Diet.) mit der Fortsetzung τὸν [θεῶ]ν θεῶν. Das Ganze ist ein Traumorakelzauber, in den sich die Gottesbezeichnung: τὸν χ(ρηματίζοντ)α, τὸν [ἐ]νθεον θεόν wohl einfügt (χρηματίζειν: 'weissagen'; in IV 9 nach gleichem Prinzip gekürzt, χ mit längs durchgezogenem ρ, daneben ι: χρημάτισαι).

Kol. V 5 deutlich [E]ρ]μῆ in P. — V. 7 ἔρχου μοι ὁδησα

ὁ ἔχων P ὦ δέσποτα Diet., der οδτεσα entzifferte; ich sehe in οδη εσα ein ὠδι αἴσα. — V. 9 δεῖξάι μοί τι[να] μορφὴν σου P, τ[ὴν] μ]ορφὴν Leem., Diet. — V. 20 ἐὰν δὲ θέλης ἀεὶ κ[α]κόν τι ποιῆσαι Diet. nach Leem., ap. Reuv.; doch liest man in P mit Ergänzung: ἐὰν δὲ θέλης δεικτ[ι]κόν τι ποιῆσαι. — V. 34 το ζῶον P ist τὸ ζῶν ὄν scil. τὸ ἄγ. πνεῦμα. Diet. las ζῶον als ζῶν.

Kol. VI 2 deutlich Ὁφαιστε πυριφαῆ. — V. 4 ὄνομα τοῦτο P, ὄνομα Diet. — V. 15 ὄνειραιτητὸν λεγόμενον πρὸς Ἄρκτου κ]αθαροῦ P nach meiner Ergänzung (vgl. Pap. Lond. 121, 943 W ἐν οἴκῳ καθαρῷ), wie V. 36 ποιήσας βόθρον ἐν ἡγνισμένῳ τόπῳ ὑπαιθέρῳ, εἰ <δὲ μή, ἐν> σήματι καθαρῷ ἡγνισμένῳ, wo Diet. ohne Erklärung der zu grossen Lücke ἐν [οἰ]κήματι schreibt mit Leem. (Reuv.).

Kol. VII 18 (ἐγὼ εἰμι) ὁ ἅγιος Reuv., Leem., Diet.; ὁ αἴσος in P (Reuv. las zuerst απος). — V. 19 ὁ πεφυκῶς ἐκ τοῦ θεοῦ ἁγίου Diet., ὁ πεφυκῶς ἐκ πύου ἁγίου oder, was wohl richtiger ist, ἐκ τοῦ οὐατίου P (π kann το, γ kann τ sein).

Kol. VIII 1 κύριε, ὄν (ὄ P) καὶ τρέμουσιν P¹. — V. 5 σοῦ δὲ τὸ ἀένναον κωμαστήριον (scil. ἐστίν), ἐν ᾧ ἀφίδρυται τὸ ὄνομά σου κτλ. P. Statt ἐν ᾧ las Diet. mit Reuv., Leem. ἄνω. — V. 8 εὐτυχίαν Diet., der ευλυριαν las; P hat εὐχειρίαν. — V. 21 (τὰ ὀνόματα) ἐπιγεγλυφωμένα ἐστίν τάδε P, offenbar von einem sonst unbelegten Verb γλυφθῶ. Diet. schrieb ἐπιτετυπωμένα.

Kol. IX 1 δαιμο[νο]πλήκτους P, was Reuv. noch unversehrte las. Diet. δαιμο[νι]οπλήκτους. — V. 2 πρωΐας δὲ P πρωΐασας las Diet. — V. 27 ὅταν δὲ λόγον τοῦτο[v] τ[ε]λῆς, ἐκάστης ἡμέρας μὲν λέγε . . . nach P, ergänzt; τοῦτον τῆς ἐκ. Diet. 'verbum intercidit velut τελεῖς'.

Kol. X 1 εἴσβαλε P, ἐνβαλε Diet. (ἐκβαλε Leem. aus ap. Reuv.), εις ist in P aus εκ korrigiert.

Kol. XII 7/9 πεπτουβαστει]ησους ουαιρα|μουν P, darin steckt Ἰησοῦς und Ἄμοῦν (s. Sethe, aeg. Verbum 1902 S. 54). — V. 18 ἱερογραμματεῖς P ἱεροὶ γρ. Diet. — V. 25 ἀγαθὶς ὄψεως· κειρίτην (l. κηρ.) λέγει P . . . αθὶς ὄφ. <κολο>κύντην Leem., Diet. — V. 30 Αἰθιοπικὴν γῆν P, Αἰθ. π[ό]ην Leem., Diet.

Kol. XIII 6 αἶμα Ἄρεως P, — ὄψεως Diet. nach Leem. (Reuv.). — V. 14 οσελγβει P ist wohl die Pap. XLVI Mus. Brit. V. 71 genannte Pflanze χελκβεί. Diet. las οσελλεβει und vermutete ἑλλέβερος. — V. 16 ἄρωμα Κρόνου P. αἶμα Κρ. Diet.

Kol. XV 28 Ἰακο<υβ ερβηθ> Ἰάω<πακ>ερβηθ πακερβηθ (29) θεοῦ θηθ.ον θεῶ² . . . εἰσαρῶ³ σ' ἐπὶ τῆς πάλης (30) τοῦ

¹ Diet. vor der Ausgabe, S. 779: 'cave, ne sé vel potius ὄν τρ. corrigas'. Er schrieb καὶ τρέμουσιν. Vgl. Buresch, Klaros 100, 17.

² θη θεον θρω Diet.

³ '[ἐξορ]κ[ι]ζω (?)' Diet., nur εἰσαρῶ konnte ich erkennen; der Sinn ist mir unklar.

Ἰάω· διάκοπον [τ]ὸν δ(εῖνα) ἀπὸ τοῦ δ(εῖνα), ὅτι ἐγὼ εἰ (31) μει (l. εἰμι) ὁ Ξανθῆς¹ δαί[μω]ν ουβαεμε . . τεβετερρι (32) [εἰσαρῶ] σ' ἐπὶ τῆς [πάλης τοῦ Ἰάω. διά]κοπον τὸ[ν δ(εῖνα) ἀπὸ τ]οῦ δ(εῖνα). So lautet die sehr schwierig zu entziffernde Stelle nach meiner letzten Kollation. Offenbar handelt es sich um einen Liebeszauber etwa von der Art des von mir Philol. 1911 S. 51 ff. behandelten. Auch dort verlangt die Liebende: περιέλετε Νίλου, οὐ ἔστιν ἡ οὐσία <ἐκεῖ>νου, ἵνα μου ἐρᾶ (V. 11). Vgl Kol. XI 15 ff.

Kol. XVI 19 ἔχειρέ μοι² ἀπὸ βαριδα[ί]μων(ος)³ ἐνχειρίσεως⁴, (20) εἶργε ἀπα[ν]τήσε[ι]ς θω[ῆ]ς ἐκάστ[η]ς]. 'Bewahre mich vor unglücklichem Unternehmen, halte fern von mir Veranlassungen zu jeglichem Verlust' — zwei Stossseufzer, wie sie häufig in dieser Literatur begegnen: διαφύλαξόν με ἀσινῆ, ὕγιῆ ἀνειδωλόπληκτον, ἀθάμβητον (Pap. Par. 1080) und viele ähnliche.

Heidelberg.

K. Preisendanz.

Zur Historia Augusta

(Vita Severi 17, 6)

In dieser Zeitschrift Bd. 67 S. 156 ff. behandelt Franz Rühl in einem Varia betitelten Aufsatz auch vita Severi 17, 6. Er geht dabei von der Annahme aus, es sei überliefert: 'Denique cognomentum Pertinacis non tam ex sua voluntate quam parsimonia videtur habuisse'. Salmasius habe nun hier einen „grossen Wirrwarr angerichtet“. In einem „interpolierten Text des Spartianus“ habe er nämlich statt 'quam parsimonia' vorgefunden 'quam ex morum parsimonia', dieses 'quam ex morum parsimonia' aber auf Grund von Aurelius Victor Caes. 20, 10 geändert in 'ac morum parsimonia'; ihm habe sich Peter auffallenderweise angeschlossen, nur 'ac' durch 'atque' ersetzt und also geschrieben 'non tam ex sua voluntate atque morum parsimonia'.

Leider befindet sich Rühl über die Lesart im Irrtum. Denn auch in der ältesten und besten Handschrift der Historia Augusta, dem Palatinus Lat. 899 der Vatikanischen Bibliothek, lautet die fragliche Stelle: 'non tam ex sua voluntate quam ex morum parsimonia'⁵.

¹ ὅτι ἐκεῖ . . . Ξανδικαὶ Diet., ὅτι ἐγὼ εἰμειο oder εἰμη (εἰμι ἢ) Ξανθῆς od. Ξανθῆ las ich. Dass darin ein Name Ξάνθη od. ähnl. steckt, ist bei dieser Zaubervorschrift nicht anzunehmen, die zugleich 'δεῖνα' gebraucht.

² Diet. gibt nur unzusammenhängende Wortteile. — Ἐχειρέ με: ἔχειρω mit dem späteren Sinn von: 'herstellen', hier wohl 'retten'.

³ βαριδα[ί]μων . . P

⁴ Zu lesen ἐγχειρήσεως.

⁵ Statt parsimonia hatte die erste Hand passimonia geschrieben; aber das erste s ist, wohl sogleich, in r korrigiert. Da aber die Schrift zerflossen ist, so fällt diese Korrektur nicht ins Auge. So gibt denn die älteste Abschrift des Pal., der Bambergensis, zunächst wieder